



2014 Informe de Programas en Colombia

Estimados amigos,

Este Boletín ofrece un panorama de las actividades de la CAPD en Colombia en este año que pasó. Continuamos viviendo nuestra misión de promover la participación y edificar capacidades mediante nuestros tres programas. Nuestra jornada de 13 y más años con nuestros asociados colombianos ha sido beneficiosa para todos. Les hemos modelado una manera de trabajar, con planeación, disciplina y auto-suficiencia, así que ahora nuestros asociados conocen mejor la importancia de los informes de resultados, llevar bien las finanzas y buscar apoyo de los gobiernos locales y las comunidades. Nuestros asociados están haciendo logros, pero la financiación canadiense continua siendo necesaria y les motivamos para que donen al programa de su escogencia (ver opciones en la página 4). Les invite a leer los artículos siguientes y visiten nuestra página www.capdcalgary.org y los blogs www.capdcalgary.org/blog. Gracias, *Marlene*

Programa Agua Sana



El grupo de 27 Rotarios que participaron en el Seminario sobre Tratamiento de Agua Doméstico usando el filtro de Bioarena.

CAPD co-patrocinó un seminario de un día sobre Tratamiento de Agua Doméstico para Rotarios de cinco regiones de Colombia. Los participantes aprendieron acerca de la efectividad del Tratamiento de Agua Doméstico, como una solución sostenible para mejorar la salud en poblaciones rurales que no tienen agua potable. Ellos observaron los diversos pasos de la construcción de filtros y tuvieron animadas discusiones sobre cómo organizar y financiar proyectos en sus regiones. Ver www.capdcalgary.org/blog de Oct 25 para más información.

El impacto del proyecto de filtros en una aldea rural se observa en las visitas de seguimiento. No sólo se aborda la función del filtro y se refuerza la enseñanza de la higiene, sino que también se aprecian los peligros adicionales a la salud en la aldea, como cuando se comparte el espacio de vida de las personas con los animales o los niños descalzos sin protección.

Cuando nos enfrentamos con las realidades de la vida en las aldeas, brindar agua sana parece ser el primer paso, pero la capacitación de los habitantes en higiene, y tener agua sana hacen la diferencia. Los niños están más sanos

y tienen menos brotes de diarrea. Según los epidemiólogos, más del 50% las diarreas agudas son por agua contaminada. Así, el filtro celeste de la foto asegura que por lo menos un 50% sean más sanos.



El Programa de Agua Sana le ha brindado filtros a 2500 familias en Córdoba, Santander y La Guajira. Agradecemos a los Clubes Rotarios de estas regiones por su entusiasta y continua dedicación al programa.

Gracias Clubes Rotarios Canadienses, la CanAgua Foundation y el COLMED Fund en la Calgary Foundation, por su compromiso de brindar Agua Sana.



Un pavo contamina la cocina de la familia (izq.) y los niños caminan descalzos en piso contaminado (der.). Ambos son peligros para la salud.

PROGRAMA AUXILIO EDUCATIVO LUZ VERDE



El Programa de Auxilio Educativo motiva a los estudiantes a esforzarse en sus estudios y a las familias a enorgullecerse de sus escuelas y colegios. A fin de permanecer en el programa, los estudiantes deben mantener un promedio académico de 75% y los padres (o designados) deben participar en proyectos para mejorar del colegio. Su participación aporta un sentimiento de pertenencia y orgullo, conforme los estudiantes van mejorando sus calificaciones y los padres y madres transforman el colegio. En el 2014, el programa Luz Verde brindó uniformes a 947 niños en los departamentos de Santander y Risaralda. Estudiantes urbanos (2 fotos a la izquierda) muestran con orgullo sus uniformes de día y para hacer deporte, que fueron recibidos por el programa.



Una estudiante del área rural y su madre (abajo) muestran su agradecimiento sonriendo. Esta estudiante y más de 400 estudiantes como ella, recibieron un par de zapatos, medias y camisetas en vez de el almuerzo subsidiado. Nuestro programa de almuerzos subsidiados terminó cuando el gobierno comenzó a brindar almuerzos para todos los estudiantes. Al recibir zapatos y otras prendas de vestir, los estudiantes reciben un beneficio adicional que no habían recibido en años anteriores.



Padres, madres y estudiantes de escuelas rurales (abajo) participan en proyectos para mejorar la escuela, como arreglar y conservar los patios y jardines, sembrando flores, césped y árboles y reparando los pupitres de la escuela. En las áreas rurales, madres y padres ayudan a las escuelas en actividades como limpieza y recaudar fondos. Todas estas actividades edifican la comunidad y dan un sentido de pertenencia.



PROGRAMA DE INTEGRACIÓN

Nuestros asociados colombianos en el Programa de Integración, FANDIC y ASODISPIE, brindan oportunidades a niños y jóvenes con discapacidades mediante programas de rehabilitación, recreación y educación especial. FANDIC ahora tiene dos sedes, la sede original en el norte de Bucaramanga y una sede nueva que es mas central . ASODISPIE está ubicado en Piedecuesta y su sede continúa expandiéndose con la construcción de nuevas instalaciones como un salón multifuncional y un taller de ayudas técnicas. Ambas organizaciones tienen un impacto muy positivo en los niños y jóvenes con discapacidad en sus respectivos locales. Las siguientes fotografías muestran sus actividades.



**Gracias Fondo de Inicia-
tivas Comunes del go-
bierno de Alberta por
apoyar este programa.**

[2]

Rocío, Promotora Comunitaria de FANDIC, visita a un cliente en su hogar.



Érica Tatiana de ASODISPIE acompaña a las niñas en natación recreativa.



Ambas organizaciones brindan terapia de lenguaje, ocupacional y física para niños con discapacidades de aprendizaje y de desarrollo.



La clase de artesanías siempre es la favorita para Cristian, que hace decoraciones para Halloween. También le agrada mover los hombros con la música en el Grupo de Baile de FANDIC.



Las clases de educación especial brindan oportunidades.



La expresión artística con pintura es un programa favorito de todas las edades.

CONECTESE CON LA CAPD

Email: capd@shaw.ca
Website: www.capdcalgary.org
Blog: www.capdcalgary.org/blog
Facebook: www.facebook.com/pages/CAPD/128460750639598

CAPD DIRECCIÓN

44 Scanlon Place NW
Calgary, AB T3L 1V8
Tel: 403 202 0673

DONE A LA CAPD Y APOYE EL PROGRAMA DE SU ESCOGENCIA

Done en línea usando: www.canadahelps.org o use el comando Canada Helps en nuestra página en la página www.capdcalgary.org.



\$100 le brindan a una familia un sistema de tratamiento de agua, capacitación en higiene y seguimiento.

CAPD planea recaudar unos \$250,000 este año. Nuestros costos de recaudación son de \$30,000. Este dinero es para apoyar los proyectos y programas de la CAPD en Colombia.
Organización Sin Fines de Lucro: Canada Revenue Agency Charitable Registration # 88711 5111 RR0001



\$100 al año brindan juegos de uniformes para estudiantes.



\$400 brindan un cochecito a la medida para un niño del área rural.



\$45 por mes brindan terapia para un niño.